2026 年 11 月 21 日
超然、凌駕一切的王

余志文

讀經：以弗所書一章 19-21 節

19 並知道他向我們這些信的人所顯的能力是何等浩大，這是照他的大能大力運行的。20 這大能曾運行在基督身上，使他從死人中復活，又使他在天上坐在自己的右邊，21 遠超越一切執政的、掌權的、有權能的、統治的和一切有名號的；不但是今世的，連來世的也都超越了。

19 上：他的能力對於我們信的人是何等超越的宏大。（呂振中譯本）

信息

明天是基督君王日，19-21 節是有關基督超然的王者地位。在 19 節，對於神的偉大，《和修版》描述譯作「何等浩大」，《呂振中譯本》卻譯作「何等超越的宏大」，我們可能感到這有點冗贅，但原來中文譯本只有《呂振中譯本》最反映出原意，當中的「超越」，希臘文原文更可譯作「凌駕」。保羅想表達的是上帝有凌駕、超越於一切的大能，我們怎樣看到這能力呢？藉基督！

這份凌駕、超越於一切的大能運作在基督身上，首先使祂從死人中復活，而故事並未結束，這超然的大能也使基督在天上坐在神的右邊（20 節）。

其後，保羅進一步描述基督「超越」一切執政的、掌權的、有權能的、統治的和一切有名號的；不但是今世的，連來世的也都「超越」了（21 節）。當中「超越」的原文與 19 節中的那個「超越、凌駕」源字同一個希臘文字詞。

這幾節經文在表達一個超然的狀態，藉神那超越、凌駕一切的能力，基督成為超然的王，祂也凌駕一切執政、掌權的統治者，比任何尊貴的王更有權能，超過任何名號，而且這不僅是當世的情況，也是超越歷史，祂是世世代代也凌駕一切的王。

思考與實踐

1. 神有凌駕一切的大能，這對今天的我有何意義？
2. 基督是凌駕一切的王，在這個自我、自私、充滿戰亂的世代，我仍願意仰望基督，並尋求祂的幫助和引領，幫助更多人以祂為王，以回應這動盪世代的挑戰嗎？

金句

遠超越一切執政的、掌權的、有權能的、統治的和一切有名號的；不但是今世的，連來世的也都超越了。（弗一 21）